

SÉNAT DE BELGIQUE.

SESSION DE 1921-1922

Projet de Loi autorisant l'émission par le Trésor belge de jetons-bons monétaires.

(Voir les n^{os} 7 et 15, et les Ann. parl. de la Chambre des Représentants,
séance du 28 décembre 1921.)

ARTICLE PREMIER.

Le Ministre des Finances est autorisé à émettre des jetons-bons monétaires d'un franc à concurrence d'un montant de 73 millions de francs.

Un fonds spécial est ouvert au Budget des Recettes et des Dépenses pour ordre. Le produit de cette émission et la charge des dépenses de fabrication y seront rattachés.

ART. 2.

Les jetons-bons monétaires émis en suite de l'autorisation de l'article premier auront cours légal entre les particuliers jusqu'à concurrence de cinquante francs pour chaque paiement.

Tous comptables de l'État, des provinces et des communes seront tenus de les accepter en paiement des sommes qu'ils ont à recevoir en vertu de leurs fonctions

ART. 3.

Les articles 162, 163, 168, 169, 170,

EERSTE ARTIKEL.

De Minister van Financiën wordt gemachtigd muntpenningbons van een frank uit te geven tot een bedrag van 73 miljoen frank.

Op de Begrooting der Ontvangsten en Uitgaven voor order wordt een bijzonder fonds geopend. De opbrengst dier uitgifte en de last der uitgaven wegens aanmaak zullen daaraan verbonden zijn.

ART. 2.

De muntpenningbons, uitgegeven krachtens de machtiging verleend bij artikel 1, hebben wettigen koers onder de particulieren tot een bedrag van vijftig frank voor elke betaling.

Al de rekenplichtigen van Staat, provincie en gemeente zijn verplicht ze aan te nemen tot betaling der sommen, welke zij uit hoofde van hun ambt moeten ontvangen.

ART. 3.

De artikelen 162, 163, 168, 169,

192, 213 et 214 du Code pénal sont applicables :

A la contrefaçon et à l'altération des jetons-bons monétaires émis par le Ministère des Finances ;

A l'émission des dits jetons-bons monétaires contrefaits ou altérés ;

A leur introduction et à leur mise en circulation sur le territoire belge ;

A la tentative de ces divers délits ainsi qu'à la remise en circulation de jetons-bons monétaires contrefaits ou altérés.

Les dispositions de la loi du 11 mai 1889, relative aux imprimés et formules ayant l'apparence de billets de banque et autres valeurs fiduciaires, sont étendues aux jetons-bons monétaires.

Les dispositions du Livre premier du Code pénal, auxquelles il n'est pas dérogé par les articles précités, sont applicables aux infractions prévues ci-dessus.

Bruxelles, le 28 décembre 1921.

*Le Président
de la Chambre des Représentants,*

170, 192, 213 en 214 van het Strafwetboek zijn toepasselijk :

Op het namaken en schenden der muntpenningbons uitgegeven door het Ministerie van Financiën ;

Op het uitgeven van gemelde muntpenningbons nagemaakt of geschonden ;

Op het aanvoeren en het in omloop brengen daarvan op het Belgisch grondgebied ;

Op de poging tot het begaan dier verschillende misdrijven, alsmede op het weder in omloop brengen van nagemaakte of geschonden muntpenningbons.

De bepalingen der wet van 11 Mei 1889, betreffende de gedrukte stukken en formulieren die het voorkomen hebben van bankbriefjes en ander papieren geld, zijn mede van toepassing op de muntpenningbons.

De bepalingen van Boek I van het Strafwetboek, waarvan bij de voormelde artikelen niet wordt afgeweken, zijn op bovengemelde misdrijven toepasselijk.

Brussel, den 28ⁿ December 1921.

*De Voorzitter van de Kamer der
Volksvertegenwoordigers,*

ÉMILE BRUNET.

Les Secrétaires,

De Secretarissen,

R. DE KERCHOVE D'EXAERDE,
P. NEVEN.